TE-CD 18/40 Li BL (2x2,0Ah)
TE-CD 18/40 Li BL - Solo

RU **Оригинальная инструкция по эксплуатации**
Дрель-шуруповерт аккумуляторная





Артикул: 4513995 **Идентификатор: 21023**
Артикул: 4513997 **Идентификатор: 21010**

1


5
1
4
2
3
6
BRUSHLESS

2


1.
b
a
LI-ION
18V / 1.5Ah
POWER
CHANGE
2.

3

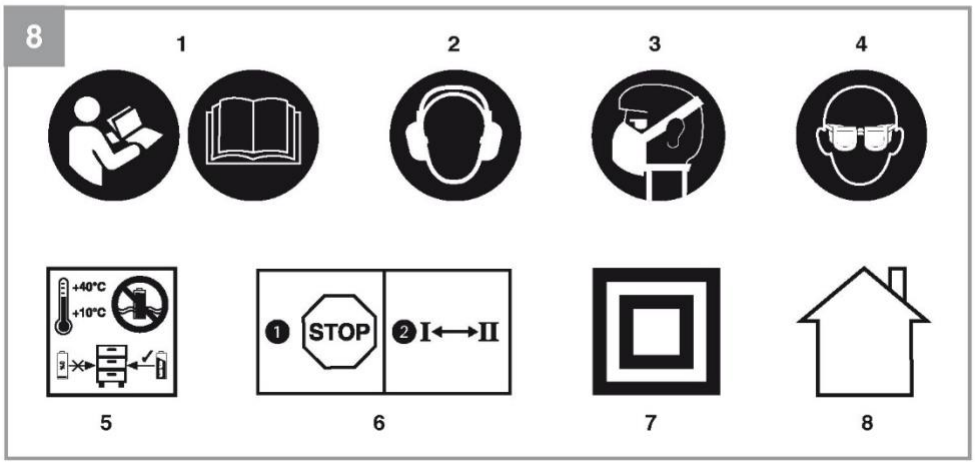

c
a
POWER
CHANGE
Einhell


4
1
2
4
2
1


5
2
3
BRUSHLESS


6
6
e
d


7
a
5


8
1
2
3
4
+40°C
+10°C
STOP
I
II
5
6
7
8

Опасно!
Во избежание получения травм и повреждения устройства, при использовании оборудования необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Внимательно прочтите полную версию инструкции по эксплуатации и информацию по технике безопасности. Храните данное руководство в безопасном месте, чтобы обеспечить постоянный доступ к представленной в нем информации. При передаче оборудования третьему лицу обеспечьте также передачу настоящей инструкции по эксплуатации. Мы не несем ответственности за ущерб или возникновение несчастных случаев при несоблюдении данных инструкций и техники безопасности.

Пояснения к символам, используемым в инструкции (см. рис. 8)

1. **Опасно!** – Во избежание получения травм ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
2. **Осторожно! Пользуйтесь наушниками.** Шум может привести к повреждению органов слуха.
3. **Осторожно! Пользуйтесь респиратором.** При работе с деревом и другими материалами может образоваться опасная для здоровья пыль. Не допускается обработка материалов, содержащих асбест!
4. **Осторожно! Пользуйтесь защитными очками.** Искры, возникающие при работе, а также стружка, крошки и пыль, вылетающие из-под инструмента, могут стать причиной потери зрения.
5. Храните аккумуляторные батареи только в сухом помещении при температуре окружающей среды от +10 до +40°C и только в полностью заряженном состоянии (минимум на 40%).
6. Меняйте положение переключателя только после отключения прибора! Несоблюдение данной рекомендации может привести к повреждению инструмента.
7. Класс безопасности II
8. Для использования только при сухих условиях окружающей среды.

1. Правила техники безопасности

Необходимая информация о технике безопасности представлена в прилагаемом буклете.

Внимание!
Прочтите все инструкции по технике безопасности, а также ознакомьтесь с инструкциями, иллюстрациями и техническими данными, предоставленными для данного электрического инструмента. Несоблюдение следующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.
Храните все правила и инструкции по технике безопасности в надежном месте для дальнейшего использования.

2. Конфигурация и комплект поставки

2.1 Конфигурация (рис. 1)

1. Переключатель момента затяжки
2. Переключатель направления вращения
3. Двухпозиционный переключатель
4. Селекторный переключатель скорости вращения с 1-й передачи на 2-ю передачу
5. Быстросменный сверлильный патрон
6. Светодиодная лампочка

2.2 Комплектность поставки

Убедитесь, что изделие поставлено в полной комплектации в соответствии с объемом поставки**.** В случае отсутствия какой-либо детали, обратитесь в наш сервисный центр или пункт продажи, в котором была совершена покупка, не позднее 5 рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительный чек, подтверждающий покупку. Кроме того, ознакомьтесь с гарантийной таблицей в разделе о сервисном обслуживании в конце руководства по эксплуатации.

- Откройте упаковку и осторожно извлеките оборудование.
- Удалите упаковочный материал и все упаковочные и(или) транспортировочные крепления (при наличии).
- Убедитесь в наличии всех компонентов.
- Осмотрите оборудование и комплектующие на предмет повреждений при транспортировке.
- По возможности, сохраните упаковку до окончания гарантийного срока.

Важно!
Оборудование и упаковочный материал — не игрушки. Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами, фольгой или мелкими деталями. Существует опасность проглатывания или удушения!

- Дрель-шуруповерт аккумуляторная
- Зарядное устройство (не входит в комплект поставки Артикула 45.139.97)
- Аккумуляторная батарея (не входит в комплект поставки Артикула 45.139.97)
- Оригинальная инструкция по эксплуатации
- Инструкция по технике безопасности

3. Надлежащее использование

Аккумуляторная дрель-шуруповерт предназначена для завинчивания и отвинчивания винтов в дерево, а также для сверления отверстий в древесине, металле и пластмассе.

Оборудование должно использоваться строго по своему прямому назначению. Использование в каких-либо иных целях будет рассматриваться как случай неправильного применения.

За любые повреждения или травмы, связанные с использованием оборудования не по назначению, несет ответственность пользователь/оператор, а не производитель.

Обращаем ваше внимание на то, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли. Предоставленная нами гарантия будет аннулирована, если устройство используется в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли или в иных аналогичных видах деятельности.

4. Технические характеристики

Напряжение.....18 В, постоянный ток
Число оборотов на холостом ходу:.....0—350/0—1450 об./мин
Настройка крутящего момента:.....20+1
Вращение по часовой и против часовой стрелки.....да
Диаметр патронного зажима.....0,8—10 мм
Выходное напряжение зарядного устройства: .....20 В постоянного тока
Выходной ток зарядного устройства:.....3 А
Напряжение в сети для зарядного устройства: .....200—250 В~ 50—60 Гц
Тип аккумуляторной батареи:.....Литий-ионный
Кол-во элементов аккумуляторной батареи:...5
Емкость аккумуляторной батареи: ..... 2,0 Ач
Вес.....1,19 кг
Макс. диаметр винта:.....6 мм

Под максимальным диаметром винта подразумевается максимальный диаметр винта для древесины. В зависимости от типа древесины используются винты разного диаметра.

Опасно!
Звуковая и вибрационная нагрузки
Звуковая и вибрационная нагрузки измерены в соответствии со стандартом EN 62841.

Уровень звукового давления L_{pA}:.....75 дБ(А)
Погрешность при расчете А-скорректированного уровня звукового давления K_{PA}:.....5 дБ
Уровень звуковой мощности L_{WA}.....86 дБ(А)
Погрешность при расчете А-скорректированного уровня звуковой мощности K_{WA} .....5 дБ

Пользуйтесь наушниками.
Шум может привести к повреждению органов слуха.

Суммарное значение вибрации (сумма векторов трех направлений) определено в соответствии со стандартом EN 62841.

Сверление по металлу
Вибрационное излучение $a_h \leq 2{,}5$ м/с^2
Погрешность К = 1,5 м/с^2

Указанные уровни вибрации и шума измерены в соответствии с набором стандартизированных критериев и могут быть использованы для сравнения одного электроинструмента с другим.

Указанные уровни вибрации и шума также могут быть использованы для проведения первичной оценки воздействия.

Внимание:
Уровни вибрационного и шумового излучения могут отличаться от указанного уровня при фактическом использовании, в зависимости от способа применения электроинструмента, в частности от типа работы.

Сведите уровень шума и вибрации к минимуму.
- Используйте только полностью исправное оборудование.
- Проводите регулярное техническое обслуживание и очистку устройства.
- Скорректируйте свою манеру работы в соответствии с режимами работы устройства.
- Не допускайте перегрузки устройства.
- Своевременно проводите обслуживание устройства.
- Отключайте устройство, когда оно не используется.
- Надевайте защитные перчатки.

Осторожно!
Остаточные риски
Определенные остаточные риски невозможно исключить полностью даже при использовании электроинструмента в соответствии с инструкциями.
Потенциальные риски, связанные с особенностями конструкции и конфигурации устройства:
1. Поражение легких при отсутствии респиратора во время работы.
2. Поражение органов слуха, если не используются подходящие средства защиты органов слуха.
3. Вред здоровью, вызванный постоянной вибрацией, если устройство используется в течение длительного периода времени или неправильно настроено и обслуживается.

Ограничьте время работы оборудования.
Учитывайте все этапы рабочего цикла (например, период, когда электроинструмент выключен, и период, когда инструмент включен, но работает без нагрузки).

5. Перед использованием оборудования

Перед первым применением аккумуляторного шуруповерта ознакомьтесь со следующей информацией:

1. Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте.
2. Используйте только подходящие для работы биты и сверла, а также следите, чтобы они были в исправном состоянии.
3. При сверлении стен убедитесь, что на обрабатываемом участке нет скрытых электрических кабелей, линий газо- или водопровода.

6. Эксплуатация

6.1 Зарядка литиевой аккумуляторной батареи (рис. 2-3)

1. Извлеките аккумуляторную батарею (a) из рукоятки путем нажатия на кнопку с защелкой (a) движением вниз.
2. Убедитесь, что сетевое напряжение совпадает с обозначенным на заводской табличке зарядного устройства. Вставьте вилку зарядного устройства (c) в сетевую розетку. Индикатор зеленого цвета начнет мигать.
3. Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство.

В Разделе 10 «Индикаторы зарядного устройства» представлена таблица с объяснением режимов индикации светодиодов на зарядном устройстве.

В случае, если аккумуляторная батарея не заряжается, проверьте:

- напряжение в сети
- подключено ли зарядное устройство к сети должным образом.

В случае, если аккумуляторная батарея не заряжается, верните:

- зарядное устройство
- и аккумуляторную батарею

в наш сервисный центр.

По вопросам надежной упаковки и доставки изделий обратитесь в наш сервисный центр или пункт продаж, где оборудование было приобретено.

При отправке и утилизации аккумуляторов и аккумуляторных инструментов всегда упаковывайте их в индивидуальные пластиковые пакеты, чтобы избежать возникновения короткого замыкания и пожара.

Чтобы обеспечить длительный срок службы аккумуляторной батареи, ее необходимо своевременно заряжать**.** Если вы заметили, что производительность устройства снизилась, аккумуляторную батарею следует зарядить. Никогда не допускайте полной разрядки аккумуляторной батареи. Это может привести к ее повреждению.

6.2 Регулировка крутящего момента (рис. 4/поз. 1)

Осторожно! Выполняйте все настройки только при выключенном оборудовании.
Аккумуляторный шуруповерт оснащен механическим переключателем крутящего момента.

Крутящий момент для определенного размера винта настраивается при помощи регулировочного кольца (1). Крутящий момент зависит от многих факторов:

- от типа и твердости обрабатываемого материала
- от типа и длины используемого винта
- от требований, которые предъявляются к винтовому соединению.

Муфта прокручивается со звуком щелчка, который указывает на выбор момента.

6.3 Сверление (рис. 4/поз. 1)

Для работы в режиме сверления установите регулировочное кольцо в крайнее положение «Сверление». В режиме сверления скользящая муфта не работает. При этом достигается максимальный крутящий момент.

6.4 Переключатель направления вращения (рис. 5/поз. 2)

С помощью ползункового переключателя, расположенного над двухпозиционным переключателем, можно выбрать направление вращения аккумуляторной дрели-шуруповерта и заблокировать ее от случайного включения**.** Можно установить вращение по часовой стрелке и против часовой стрелки. Во избежание повреждения редуктора рекомендуется менять направление вращения только после отключения прибора. Если ползунковый переключатель переведен в центральное положение, двухпозиционный переключатель будет заблокирован.

6.5 Двухпозиционный переключатель (рис. 5/поз. 3)

Плавная регулировка оборотов возможна с помощью двухпозиционного переключателя. Чем сильнее нажата кнопка, тем выше скорость аккумуляторной дрели-шуруповерта.

6.6 Переключение скорости вращения (рис. 4/поз. 4)
С помощью переключателя скорости вращения можно выбрать более высокую или низкую скорость. Во избежание повреждения редуктора переключайте скорость вращения только после отключения прибора.

6.7 Индикатор емкости аккумуляторной батареи (рис. 6/поз. 2)
Нажмите на выключатель индикатора емкости аккумуляторной батареи (a). Индикатор емкости аккумуляторной батареи (2) показывает уровень ее заряда с помощью трех светодиодных индикаторов.

Все три индикатора горят:
Аккумуляторная батарея полностью заряжена.

Горит один или два индикатора:
Аккумуляторная батарея достаточно заряжена.

Мигает один индикатор:
Аккумуляторная батарея разряжена, зарядите батарею.

Все индикаторы мигают:
Аккумуляторная батарея была полностью разряжена и теперь неисправна. Не используйте и не пытайтесь зарядить неисправную аккумуляторную батарею.

6.8 Светодиодная лампочка (рис. 6/поз. 6)
Светодиодная лампочка (6) используется в условиях плохого освещения для подсветки рабочей области. Светодиодная лампочка (6) включается автоматически при нажатии на двухпозиционный переключатель (3).

6.9 Смена насадок (рис. 7)
Важно. При выполнении любых работ с аккумуляторной дрелью-шуруповертом, таких как замена бит/сверл, техническое обслуживание и т.д., устанавливайте переключатель режимов (2) в центральное положение.

- Аккумуляторный шуруповерт оснащен быстросменным патроном (5) с автоматической остановкой шпинделя.
- Откройте патрон (5). Отверстие в патроне (a) должно быть достаточно широким для насадки.
- Выберите необходимую насадку. Вставьте ее как можно глубже в отверстие патрона (a).
- Затяните патрон (5) и убедитесь, что инструмент надежно закреплен.

6.10 Режим завинчивания
Рекомендуется использовать самоцентрирующиеся шурупы (например, с крестообразным шлицем), поскольку они удобнее в работе. Убедитесь, что бита соответствует винту/шурупу по размеру и форме. Установите крутящий момент, соответствующий размеру выбранного винта, следуя инструкции по эксплуатации.

7. Очистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

Опасно!
Перед выполнением любых работ по очистке устройства извлекайте из него аккумулятор.

7.1 Очистка

- По возможности не допускайте попадания грязи и пыли в защитные устройства, выпускные отверстия и кожух двигателя. Оборудование необходимо протирать чистой тканью или продувать его сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем вам проводить очистку изделия непосредственно после каждого применения.
- Регулярно очищайте оборудование влажной тканью и мягким мыльным раствором. Не используйте очищающие средства или растворители. Это может оказать негативное воздействие на пластмассовые детали оборудования. Убедитесь в том, что вода не попала в устройство. Попадание воды в электрический инструмент повышает риск поражения электрическим током.

7.2 Техническое обслуживание
Внутри оборудования нет деталей, требующих дополнительного технического обслуживания.

7.3 Заказ запасных частей и принадлежностей
При заказе запасных частей необходимо указывать следующую информацию:

- Тип устройства
- Артикул устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номера запасных частей, наши актуальные цены и информация доступны по ссылке www.Einhell-Service.com

Рекомендация! Для наилучших результатов работы мы рекомендуем использовать высококачественные комплектующие, которые можно заказать на веб-сайте KWB!
www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

8. Утилизация и переработка

Оборудование поставляется в упаковке, предотвращающей его повреждение при транспортировке. Сырье, из которого изготавливают упаковку, может быть использовано повторно или подвергнуто вторичной переработке. Оборудование и комплектующие изготовлены из различных материалов, таких как металл и пластик. Никогда не выбрасывайте неисправное устройство в контейнеры для бытовых отходов. Оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт сбора для надлежащей утилизации. Местоположение таких пунктов сбора можно уточнить в местной уполномоченной организации.

9. Хранение

Храните устройство и комплектующие в темных, сухих, недоступных для детей местах при температуре выше нуля градусов. Оптимальная температура для хранения составляет 5-30°C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

10. Индикатор зарядного устройства

Состояние индикатора		Описание и меры, которые необходимо предпринять
Красный светодиод	**Зеленый светодиод**	
Не горит	Мигает	**Готовность к эксплуатации** Зарядное устройство подключено к сети и готово к использованию. В зарядном устройстве нет аккумуляторной батареи
Горит	Не горит	**Зарядка** Зарядное устройство заряжает аккумулятор в режиме быстрой зарядки. Время зарядки указано на самом зарядном устройстве. Важно! Фактическое время зарядки может немного отличаться от указанного времени, в зависимости от фактического заряда аккумуляторной батареи.
Не горит	Горит	**Батарея заряжена и готова к использованию.** Затем устройство переключается в режим щадящей зарядки до полной зарядки батареи. Чтобы полностью зарядить аккумуляторную батарею, оставьте ее в зарядном устройстве еще примерно на 15 минут. **Необходимые меры:** Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования. Отключите зарядное устройство от сети.
Мигает	Не горит	**Адаптивная зарядка** Зарядное устройство работает в режиме щадящей зарядки. Из соображений безопасности аккумулятор заряжается медленнее, и зарядка занимает больше времени. Это может происходить в следующих случаях: - Перезаряжаемая аккумуляторная батарея не использовалась длительное время. - Температура батареи не соответствует подходящему диапазону. **Необходимые меры:** Дождитесь завершения процесса зарядки; зарядку аккумуляторной батареи можно продолжить.
Мигает	Мигает	**Неисправность** Зарядка невозможна. Батарея неисправна. **Необходимые меры:** Никогда не заряжайте неисправные батареи. Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования.
Горит	Горит	**Нарушение температурного режима** Аккумуляторная батарея перегрета (например, из-за прямого попадания солнечных лучей) или слишком холодная (ниже 0°C). **Необходимые меры:** Извлеките аккумуляторную батарею и оставьте ее при комнатной температуре (примерно 20°C) на сутки.



Только для стран ЕС

Не выбрасывайте неисправное электрическое оборудование в контейнеры для бытового мусора.

В рамках Европейской Директивы 2012/19/ЕС в отношении старого электрического и электронного оборудования, а также в рамках ее исполнения на уровне национального законодательства, старый электроинструмент необходимо утилизировать отдельно от других отходов экологически безопасным способом, к примеру, сдать в пункт переработки.

Альтернатива утилизации путем возврата:

В качестве альтернативы возврату оборудования изготовителю, владелец электрооборудования должен обеспечить его надлежащую утилизацию. Старое оборудование можно сдать в соответствующий пункт сбора, который занимается утилизацией оборудования в соответствии с национальными нормативами переработки и утилизации. Это требование не распространяется на комплектующие или вспомогательные средства, которые не содержат электрические компоненты и поставляются со старым оборудованием.

Копирование, а также полное или частичное воспроизведение каким-либо способом документации и документов, сопровождающих изделия, разрешено только с прямого согласия компании Einhell Germany AG.

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Данная партия изделий содержит литий-ионные батареи.
В соответствии со специальным положением 188, данная партия изделий не попадает под Европейское соглашение о перевозке опасных грузов. Обращайтесь с осторожностью. Существует риск воспламенения при повреждении упаковки партии изделий. При повреждении упаковки изделия: проверьте и переупакуйте при необходимости.
За дополнительной информацией обращайтесь по номеру тел.: 0049 9951 95920-66. За звонки на стационарные номера в Германии из-за границы взимается плата.

Информация по сервисному обслуживанию

У нас надежные сервисные партнеры во всех странах, перечисленных в гарантийном талоне; их контактные данные вы также можете найти в гарантийном талоне. Они помогут вам по всем вопросам сервисного обслуживания: ремонт, заказ запасных частей и замена изнашиваемых деталей, а также покупка расходных материалов.

Обращаем ваше внимание, что некоторые части данного устройства подвержены нормальному или естественному износу и поэтому также используются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Изнашиваемые детали*	Угольные щетки, патрон
Расходные материалы*	Сверла, зубила
Отсутствующие детали	

* Могут не входить в объем поставки!

В случае обнаружения дефектов или неисправностей сообщите о проблеме по адресу www.Einhell-Service.com. Вам необходимо подробно и точно описать проблему и ответить на следующие вопросы:

- Работало ли устройство какое-то время, или оно было неисправно с самого начала?
- Заметили ли вы какие-либо неисправности (признаки или дефекты) до поломки?
- В чем, на ваш взгляд, состоит неисправность устройства (основной признак)?

Опишите эту неисправность.

Einhell Germany AG, Визенвег (Wiesenweg) 22 D-94405, Ландау-ан-дер-Изар

EU

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	**PL**	deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	**BG**	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	**LV**	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
		LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	**RO**	declară următoarea conformitate conform directivei UE şi normelor pentru articolul
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	**GR**	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	**HR**	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	**BIH**	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	**RS**	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	**RUS**	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	**UKR**	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	**MK**	ја изјавува следната сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	**TR**	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SLO	potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek		
SK	vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podl'a smernice EÚ a noriem pre výrobok	**N**	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
		IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki		

Akku-Bohrschrauber TE-CD 18/40 Li BL (2x2,0 Ah) (Einhell)

☐ **2014/29/EU**
☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
☐ **(EU)2015/1188**
☐ **2014/35/EU**
☐ **2006/28/EC**
☒ **2014/30/EU**
☐ **2014/32/EU**
☐ **2014/53/EU**
☐ **2014/68/EU**
☐ **(EU)2016/426**
Нотифицированный орган:
☐ **(EU)2016/425**
☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

☒ **2006/42/EC**
☐ **Приложение IV**
Нотифицированный орган:
Рег. №:
☐ **2000/14/EC_2005/88/EC**
☐ **Приложение V**
☐ **Приложение VI**
Уровень шума: измеренный LWA = дБ(A);
гарантированный $_{LWA}$ = дБ(A)
P = кВт; L/ø = см
Нотифицированный орган:
☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
Издание №:

Применимые стандарты: EN 62841-1; EN 62841-2-1; EN 55014-1; EN 55014-2

Ландау-ан-дер-Изар, от 07.10.2020

/Подпись/
Андреас Вайксельгартнер/
Генеральный директор

/Подпись/
Янг/Управление сбытом продукции

Первый сертификат ЕС: 20
Артикул: 45.139.95 Идентификатор: 21010
Подлежит изменению без уведомления

Архивный файл/запись в архиве:NAPR021446
Регистратор документов: Кристоф Эггингер
Визенвег (Wiesenweg) 22, D-94405 Ландау-ан-дер-Изар

Einhell Germany AG, Визенвег (Wiesenweg) 22 D-94405, Ландау-ан-дер-Изар

EU

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
SLO	potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
SK	vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podl'a smernice EÚ a noriem pre výrobok
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
PL	deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE şi normelor pentru articolul
GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
MK	ја изјавува следната сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Akku-Bohrschrauber TE-CD 18/40 Li BL (Solo) (Einhell)

☐ **2014/29/EU**
☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
☐ **(EU)2015/1188**
☐ **2014/35/EU**
☐ **2006/28/EC**
☒ **2014/30/EU**
☐ **2014/32/EU**
☐ **2014/53/EU**
☐ **2014/68/EU**
☐ **(EU)2016/426**
Нотифицированный орган:
☐ **(EU)2016/425**
☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

☒ **2006/42/EC**
☐ **Приложение IV**
Нотифицированный орган:
Рег. №:
☐ **2000/14/EC_2005/88/EC**
☐ **Приложение V**
☐ **Приложение VI**
Уровень шума: измеренный LWA = дБ(A); гарантированный $_{LWA}$ = дБ(A)
P = кВт; L/ø = см
Нотифицированный орган:
☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
Издание №:

Применимые стандарты: EN 62841-1; EN 62841-2-1; EN 55014-1; EN 55014-2

Ландау-ан-дер-Изар, от 07.10.2020

/Подпись/	*/Подпись/*
Андреас Вайксельгартнер/ Генеральный директор	Янг/Управление сбытом продукции

Первый сертификат ЕС: 20
Артикул: 45.139.97 Идентификатор: 21010
Подлежит изменению без уведомления

Архивный файл/запись в архиве:NAPR024800
Регистратор документов: Кристоф Эггингер
Визенвег (Wiesenweg) 22, D-94405 Ландау-ан-дер-Изар

Срок службы: 5 лет
Дата производства: см. информацию на товаре
Изготовитель: Айнхелль Джермани АГ, Визенвег 22, 94405 Ландау/Изар, Германия
Филиал-изготовитель (адрес производства): "Hansi Anhai Youyang I/E Co, LTD", № 25, Cuiping street, Zhoungduo Town Youyang County, Chongqing, Китай
Товар сертифицирован: CC ЕАЭС RU C-DE.АБ53.В.09422/24 с 18.03.2024 по 03.12.2028

Anl_TE_CD_18_40_Li_BL_SPK13.indb 193 18.01.2021 11:30:27

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется продавцом

Модель:

Артикул и код модели:

Серийный номер:

Дата продажи:

М.П. продавца

Срок службы электроинструмента - 5 лет

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его комплектности и надлежащего качества, а также аккуратного заполнения гарантийного талона (графы заполняется продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

1. Завод-изготовитель устанавливает на электро-, садовый инструмент и инструмент для автомобиля срок гарантии 2 года. Инструмент предназначен для работ, связанных с деятельностью в условиях нагрузок малой и средней интенсивности.
2. Завод-изготовитель устанавливает на аккумуляторы Einhell гарантийный срок 2 года.
3. В течение гарантийного срока, при надлежащей эксплуатации инструмента потребителем, завод-изготовитель обязуется бесплатно устранять дефекты сборки и производить замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя со дня покупки (см. дату на гарантийном талоне). Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Гарантийное обслуживание не производится, если электроинстумент вышел из строя по причине неправильной эксплуатации. Завод изготовитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинстументом.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного талона или неправильном оформлении;
- если гарантийный талон не принадлежит данному электроинструменту или не соответствует образцу, установленному поставщиком.
- при истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109- 97;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенных заводом изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.)
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительного использования (определяется по признакам полной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, износом подвижных деталей).
6. Завод-изготовитель не дает гарантию на быстроизнашиваемые части (шлифовальные платформы, угольные щетки, зубчатые ремни, подшипники, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности и сменные быстроизнашиваемые приспособления (патроны к дрелям, пилки, ножи, круги, элементы их крепления, шины, цепи, звездочки, цанги, буры, свёрла и прочие расходные материалы для электроинструмента и садового инструмента).
7. Запрещается эксплуатация электроинструмента при появлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую. Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя и/или изношенных подшипников, устраняются за счет покупателя.
8. Техническое обслуживание и ввод в эксплуатацию электроинструмента может производиться по желанию покупателя в сервисном центре на условиях договора на данную процедуру.

Гарантийный талон действителен только при наличии чека покупки и правильно заполненной информации о модели инструмента, дате продажи и торговой организации.

Контакты и список сервисных центров по адресу:
www.einhell-russia.ru

тел. 8 (800) 77-55-1-55,
E-mail: service@einhell-russia.ru

С гарантийными условиями ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид

Подпись покупателя ✓ _____

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 1

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 2

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 3

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)